

የሕጻናት መብቶች ኮንቬንሽን
CONVENTION ON THE RIGHTS
OF THE CHILD



ጥር 1984 አዲስ አበባ
Jan / 1992 Addis Ababa

የሕጻናት ፣ ወጣቶችና ቤተሰብ ደገንነት ድርጅት
CHILDREN, YOUTH AND FAMILY WELFARE ORGANIZATION

Sustainable - development

የሕጻናት መብቶች ኮንቬንሺን
CONVENTION ON THE RIGHTS
OF THE CHILD

Brought to you
by

www.binyamhk.wordpress.com



ጥር 1984 አዲስ አበባ
Jan / 1992 Addis Ababa

የሕጻናት ፣ ወጣቶችና ቤተሰብ ደገገነት ድርጅት
CHILDREN, YOUTH AND FAMILY WELFARE ORGANIZATION

መቅድም

በተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ጠቅላላ ጉባኤ እ.ኤ.አ. ታኅሣሥ 20 ቀን 1989 ዓ.ም. ጸድቆ ከመስከረም 2 ቀን 1990 ዓ.ም. ጀምሮ በሥራ ላይ የዋለውን የሕጻናት መብቶች ኮንቬንሽን የኢትዮጵያ ሽግግር መንግሥት የተወካዮች ምክር ቤት ጎዳር 29 ቀን 1984 በአደረገው ስብሰባ ተቀብሎ አጽድቋል ። ይህም የሽግግሩ መንግሥት ለሕጻናት መብቶችና መልካም አስተዳደግ የሰጠውን ትኩረት የሚያረጋግጥ ነው ። በዚህ መሠረት የሕጻናት፣ ወጣቶችና ቤተሰብ ደኅንነት ድርጅት ከተሰጠው የሥራ ኃላፊነት አኳያ ለሕጻናት መብቶች መከበር በቅድሚያ ኮንቬንሽኑን ለኅብረተሰቡ ማስተዋወቅ አስፈላጊ መሆኑን ተረድቶ ይህን ትርጉም እዘጋጅቷል ።


ድርጅቱ ኮንቬንሽኑን ወደ አማርኛ ተርጉሞ ለማሳተም የፈለገበት ምክንያት፤

1. አባል አገሮች የኮንቬንሽኑን መርሆዎችና ድንጋጌዎች ለሕጻናትም ሆነ ለአዋቂዎች ተገቢ በሆነ መንገድ በሰፊው ለማስተዋወቅ እርምጃ ይወስዳሉ የሚለውን የኮንቬንሽኑን ግዴታ ተግባራዊ ለማድረግ ፤
2. ኮንቬንሽኑን ለሕጻናት ደኅንነት አስተዋጽኦ ለሚያደርጉና አገልግሎት ሰጪ ለሆኑ ልዩ ልዩ ድርጅቶች ለማስተዋወቅና ግንዛቤያቸውን ለማሳደግ ፤
3. በአጠቃላይ ኅብረተሰቡ ስለሕጻናት መብቶች የአለውን ግንዛቤ ከፍ በማድረግ ሕጻናት መልካም አስተዳደግ እንዲኖራቸው ነው ።

የኮንቬንሽኑ የትርጉም ሥራ በዚህ ብቻ የሚያቆም ሳይሆን ለወደፊትም አቅምና ሁኔታ በፈቀደ መጠን በልዩ ልዩ የአገሪቱ ብሔረሰብ ቋንቋዎች በመተርጎም የሕጻናት መብቶች በሕዝቡ ዘንድ በሚገባ እንዲታወቁ ጥረት ይደረጋል ።

በመጨረሻም ይህን የሕጻናት መብቶች ኮንቬንሽን ትርጉም ለማሳተም በገንዘብ ለረዳን ለተባበሩት መንግሥታት የሕጻናት መርጃ ድርጅት (የኒሴፍ) ከፍተኛ ምሥጋናችንን እናቀርባለን ።

የሕፃናት ፣ ወጣቶችና ቤተሰብ
ደኅንነት ድርጅት

Brought to you
by
www.binyamkk.wordpress.com


መግቢያ

የዚህ ኮንቬንሽን አባል አገሮች ፡

በተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ቻርተር በተደነገጉት መርሆች መሠረት የሰው ልጅ ሰብአዊ ክብር ፣ እኩልነትና የግዴታነት መብቶች በዓለም ላይ የነጻነት ፣ ፍትሕና ሰላም መሠረቶች መሆናቸውን በማወቅ ፡

የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት አባል አገሮች ሕዝቦች በድርጅቱ ቻርተር ለመሠረታዊ ሰብአዊ መብቶችና የሰው ልጅ ሰብአዊ ክብር ያላቸውን እምነት ማረጋገጣቸውን፣ እንደዚሁም ማኅበራዊ ዕድገትና የተሻለ የኑሮ ሁኔታ ለማስገኘት ያላቸውን ቁርጠኛነት መግለጻቸውን በማስተዋል ፡

ማንኛውም ሰው ምንም ዓይነት የዘር ፣ የቀለም ፣ የጾታ ፣ የቋንቋ ፣ የጾታዊና የፖለቲካ ወይም የሌላ አመለካከት ፣ የዜግነት ወይም የብሔር ፣ የገብረት ፣ የመልድ ወይም ሌላ የማኅበራዊ ኑሮ ደረጃ ማበላለጥ እንዳይደረግበት በዩኒቨርሳል ሰብአዊ መብቶች ድንጋጌ (Universal Declaration of Human Rights) እና በሰብአዊ መብቶች ዓለም አቀፍ ኮቬንንት (International Covenants of Human Rights) መደንገጉንና ማንም ሰው የእነዚህ መብቶችና ነፃነቶች ተጠቃሚ መሆኑን በመገንዘብ ፡

ሕጻናት ልዩ ክብካቤና ዕርዳታ እንዲደረግላቸው በዩኒቨርሳል ሰብአዊ መብቶች ድንጋጌ (Universal Declaration of Human Rights) መገለጹን በማስታወስ ፡

ቤተሰብ የገብረተሰብ መሠረትና ለአባሎቹ በተለይም ለሕጻናት ዕድገትና ደገንነት ተስማሚ የሆነ የተፈጻሚ ተቋም መሆኑን ፣ በዚህ ምክንያት ቤተሰብ በገብረተሰብ ውስጥ ያለውን ኃላፊነት በሚገባ ለመወጣት እንዲችል አስፈላጊ ውጥበቃና እገዛ ሊደረግለት እንደሚገባ በማመን ፡

ሕጻናት የሰብአዊ ዕድገታቸው የተሟላና የተስተካከለ እንዲሆን በቤተሰብ ውስጥ በደስታ ፣ በፍቅርና በመግባባት መንፈስ ማደግ እንደሚያስፈልጋቸው በመገንዘብ ፡

በገብረተሰብ ውስጥ ሕጻናት የራሳቸውን ሕይወት ለመምራት በሚችሉበት ሁኔታ ማዘጋጀት ፣ በተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ቻርተር መንፈስ መሠረት ፣ በተለይም የሰላም ፣ የሰው ልጅ ክብር ፣ መቻቻል ፣ ነጻነት ፣ ዕኩልነትና አንድነት መንፈስ ይዘው እንዲያድጉ አስፈላጊ መሆኑን በማወቅ ፡

ለሕጻናት ልዩ ክብካቤ ማድረግ እንደሚያስፈልግ እ.ኤ.አ. በ1924 ዓ.ም. በወጣው የጀኔባ ዓለም አቀፍ የሕጻናት መብቶች ድንጋጌ ፣ እና በተባበሩት መንግሥታት ድርጅት እ.ኤ.አ. ታኅሳስ 20 ቀን 1959 ዓ.ም. በጸደቀው ዓለም አቀፍ የሕጻናት መብቶች ድንጋጌ በሚገባ የተመለከተ መሆኑንና በተጨማሪም በዩኒቨርሳል ሰብአዊ መብቶች ድንጋጌ (Universal Declaration of Human Rights) በኢኮኖሚክ ፣ ምክንያት ዓለም አቀፍ ኮቬንንት (International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights) በተለይ በአንቀጽ 23 እና 24 ፣ በኢኮኖሚ ፣ ማኅበራዊና ባሕላዊ መብቶች ዓለም አቀፍ ኮቬንንት (International Covenant

on Economic, Social & Cultural Rights) በተለይ በአንቀጽ 10፣ እንደዚህም ስለሕጻናት ደህንነት በሚመለከታቸው የተባበሩት መንግሥታት ባለ ልዩ ሙያ ድርጅቶችና ዓለም አቀፍ ድርጅቶች ደንቦችና መመሪያዎች መግለጹን በማስተዋል፣

በዓለም አቀፍ የሕጻናት መብቶች ድንጋጌ እንደተገለጸው “ሕጻኑ በአካልና በአእምሮ ያልዳበረ በመሆኑ ምክንያት ከመወለዱ በፊትም ሆነ ከተወለደ በኋላ ልዩ ጥበቃና ክብካቤ እንደሚያስፈልገው” በማስተዋል፣

በማኅበራዊና የሕግ ሚናዎች ድንጋጌ ስለሕጻናት ጥበቃና ደህንነት በተለይ ስለፎስተር አገልግሎት፣ የአገር ውስጥና የውጭ አገር ጉዲፊች፣ የተመለከተውን፣ የቤጂንግ ደንብ በመባል በታወቀው የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት የወጣት አጥፊዎች ፍትሐዊ አስተዳደር መመሪያ እና በአደጋና በጦርነት ጊዜ ለሴቶችና ለሕጻናት ስለሚደረግላቸው ልዩ ጥንቃቄ በወጣው ድንጋጌ የተመለከቱትን ጉዳዮች በማስታወስ፣

በዓለም ላይ በሁሉም አገሮች በከባድ ችግርና አደጋ ላይ የወደቁ ሕጻናት መኖራቸውንና እነዚህ ሕጻናት ልዩ ትኩረት እንደሚያስፈልጋቸው በመገንዘብ፣

የእያንዳንዱ ሕዝብ ባሕልና ወግ ለሕጻናት ጥበቃና የተስተካከለ ዕድገት የሚኖረውን ጠቀሜታ ከግምት ውስጥ በማስገባት፣

በእያንዳንዱ አገር በተለይም በታዳጊ አገሮች የሕጻናትን የኑሮ ሁኔታ ለማሻሻል ዓለም አቀፍ ትብብር ያለውን ጠቀሜታ በመገንዘብ፣ እንደሚከተለው ተስማምተዋል።

Brought to you
by

www.binyamkk.wordpress.com



ክፍል አንድ

አንቀጽ 1

በዚህ ኮንቬንሽን ሕጽን ግለት በሀገሩ ሕግ መሠረት ከዚህ በአነስ ዕድሜ እካል መጠን ካልደረሰ በተር ዕድሜው ከ18 ዓመት በታች የሆነ ግንኙነት ሰው ነው።

አንቀጽ 2

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች በግዛታቸው ክልል የሚገኝ እያንዳንዱ ሕጽን በራሱ ወይም በወላጆቹ ወይም በአሳዳጊው ዘር፣ ተለም፣ ጾታ፣ ጾታ፣ ጾታ፣ ሃይማኖት፣ የፖለቲካ ወይም ሌላ አስተሳሰብ፣ ቤገነት፣ ነገድ ወይም የትውልድ ሥፍራ፣ ሀብት፣ የአካልና የአእምሮ ጉድለት፣ ትውልድ ወይም ሌላ የግንባራ ኦርደራጃ ምክንያት ምንም ዓይነት መድልዎ ሳይደረግበት የመብቱ ተጠቃሚ እንዲሆን በዚህ ኮንቬንሽን የተመለከቱትን መብቶች ያከብራሉ፣ ተግባራዊነታቸውንም ያረጋግጣሉ።
2. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ሕጽኑ በወላጆቹ፣ በአሳዳጊዎቹ ወይም በቤተሰቦቹ የግንባራ ኦርደራጃ፣ ተግባሮች፣ አመለካከት ወይም እምነት ምክንያት መድልዎ እንዳይደረግበትና አላግባብ ቅጣት እንዳይደርስበት ለማረጋገጥ ተገቢ የሆኑ እርምጃዎችን ይወስዳሉ።

አንቀጽ 3

1. ሕጽናትን በሚመለከቱ ጉዳዮች ሁሉ መንግሥታዊ ወይም የገል የግንባራ ደገንነት ተቋሞች፣ ፍርድ ቤቶች፣ የአስተዳደር ባለሥልጣናት ወይም የሕግ አውጪ አካላት እርምጃዎች ሲወሰዱ የሕጽናቱ ጥቅምና ደገንነት ከማንኛውም ቅድሚያ ይሰጣቸዋል።
2. የወላጆች፣ የአሳዳጊዎች ወይም በሕግ ኃላፊነት የተሰጣቸው የሌሎችም ሰዎች መብቶችና ግዴታዎች እንደተጠበቁ ሆነው የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ለሕጽናት ደገንነት የሚያስፈልገውን ጥበቃና ክብካቤ ሁሉ ያደርጋሉ። ለዚህም ተገቢ የሆኑ የሕግና የአስተዳደር እርምጃዎችን ይወስዳሉ።
3. ለሕጽናት ክብካቤና ጥበቃ ኃላፊነት የአለባቸው ተቋሞችና አገልግሎት ሰጪ ድርጅቶች በሕጽናት ጉዳይ ሥልጣን በአላቸው አካላት የወጡ ደረጃዎች ግንባራቸውን በተለይም አደጋ በመከላከል፣ በጤና አጠባበቅ፣ በሠራተኞች ብዛትና ጥራት፣ እንደዚሁም ከትትል ረገድ በወጡት ደረጃዎች መሠረት መፈጸማቸውን የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ግረጋገጥ አለባቸው።

አንቀጽ 4

የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች በዚህ ኮንቬንሽን የተመለከቱትን የሕጽናት መብቶች ተግባራዊ ለማድረግ አስፈላጊ የሆኑ የሕግ፣ የአስተዳደርና ሌሎችም እርምጃ

ዎች ሁሉ ይወስዳሉ ። አኮኖሚያዊ ፣ ማኅበራዊና ባሕላዊ መብቶችን በሚመለከት አባል አገሮች የሚወስዱት እርምጃ የየአገራቸው ሀብት በሚፈቅደው መጠንና አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ዓለም አቀፍ ትብብር በሚፈቅደው አኳኋን ይሆናል ።

አንቀጽ 5

ወላጆች ፣ ወይም አግባብነት ሲኖረው የቤተዘመድ አባላት ፣ ወይም የአካባቢው ባሕል ሲፈቅድ ኅብረተሰቡ ፣ አሳዳጊዎች ወይም ለሕጻኑ አስተዳደግ በሕግ ኃላፊነት የተሰጣቸው ሌሎች ሰዎች ሕጻኑ በዚህ ኮንቬንሽን በተመለከቱት መብቶች ሲጠቀም ከችሎታው ጋር የተገናዘበ ተገቢ አመራር በመስጠትና በመቆጣጠር ረገድ ያላቸውን ኃላፊነት ፣ መብትና ግዴታ የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ያከብራሉ ።

አንቀጽ 6

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ማንኛውም ሕጻን የመኖር መብት እንዳለው ያውቃሉ ፤
2. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች በሚቻላቸው ሁሉ ሕጻናትን ከሞት የማዳን እርምጃና የሕጻናትን ዕድገት ያረጋግጣሉ ።

አንቀጽ 7

1. ማንኛውም ሕጻን እንደተወለደ በልደት (የክብር) መዝገብ ይመዘገባል። ከልደት ጀምሮ መጠሪያ ስምና ዜግነት የማግኘት መብት እንደዚሁም በተቻለ መጠን ወላጆቹን የማወቅና ከወላጆቹ ክብካቤ የማግኘት መብት አለው ።
2. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች በራሳቸው ብሔራዊ ሕጎችና በዚህ ረገድ በዓለም አቀፍ ስምምነቶች በአለባቸው ግዴታ መሠረት በዚህ ኮንቬንሽን የተመለከቱት የሕጻናት መብቶች ተግባራዊ መሆናቸውን ያረጋግጣሉ ። በተለይ ሕጻኑ ዜግነት የሌለው ሆኖ ሲገኝ አባል አገሮች ዓለም አቀፍ ስምምነቶች የግክበር ግዴታ አለባቸው ።

አንቀጽ 8

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ሕጻኑ ማንነቱን ለመጠበቅ ያለውን መብት ያከብራሉ ፣ ዜግነቱን ፣ ስሙንና በሕግ የታወቀ የቤተሰብ ዝምድናውን የሚቀናቱ ሁኔታዎችን ይከላከላሉ ።
2. ሕጻኑ ሕጋዊ ባልሆነ መንገድ በከፊልም ሆነ በሙሉ ማንነቱን የሚመለከቱ መብቶች ሲነፈግ የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች የሕጻኑ ማንነት በአፋጣኝ እንደገና የሚረጋገጥበትን ዕርዳታ ይሰጣሉ ፣ ጥበቃ ያደርጋሉ ።

አንቀጽ 9

1. ፍርድ ቤቶች ውሳኔውን ለመለወጥ ያላቸው መብት እንደተጠበቀ ሆኖ ፣ በሕግ መሠረትና ተገቢው ሥነ ሥርዓት ተሟልቶ ሥልጣን ያላቸው አካላት ከወላጆቹ መለየት ለሕጻኑ ጥቅምና ደኅንነት አስፈላጊ ነው ካላሉ በቀር ማንኛውም ሕጻን ያለፈቃዱ ከወላጆቹ እንዳይለይ የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ያረጋግጣሉ ።

የመለየቱ ውሳኔ በተለይ አስፈላጊ ሲሆን የሚችለው ሕጻኑ በወላጆቹ ከብ ካቤ ሳይደረግለት በደልና ጉስቁልና ሲደርስበት፣ ወይም ወላጆቹ በመለያየታቸው ምክንያት የሕጻኑን መኖሪያ ሥፍራ መወሰን አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ነው።

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 መሠረት ስለ ሕጻኑ ከወላጆቹ መለየት ውሳኔ በሚሰጥበት ጊዜ ጉዳዩ የሚያገባቸው ወገኖች በክሱ ተካፋይ የመሆንና ሀሳባቸውን የመግለጽ ዕድል ይሰጣቸዋል።
3. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ከሕጻኑ ጥቅምና ደኅንነት አንጻር ተቃራኒ ሆኖ ካልተገኘ በቀር ከአንዱ ወይም ከሁለቱም ወላጆቹ የተለየ ሕጻን ከወላጆቹ ጋር ያለውን የግል ግንኙነት የመጠበቅና አዘውትሮ ወላጆቹን የመገብዝዝ መብቱ እንዲጠበቅ ያደርጋሉ።
4. ሕጻኑ ከወላጆቹ የተለየው በአባል አገሩ ውሳኔ ሲሆን፣ ለምሳሌ በአንዱ ወይም በሁለቱም ወላጆች ወይም በሕጻኑ በቁጥጥር ስር መዋል፣ ወህኒ ቤት መግባት፣ መሰደድ፣ ከአገር መባረር ወይም መሞት (በእስር ቤት መሞት ጭምር) ሲሆን የኮንቬንሽኑ አባል አገር ሲጠየቅ ለወላጆቹ፣ ለሕጻኑ ወይም ለግባብነት ሲኖረው ለቤተሰቡ ስለጠፋው የቤተሰቡ አባል አስፈላጊ የሆኑ መረጃዎችን መስጠት አለበት። ሆኖም መረጃው ለሕጻኑ ደኅንነት አደገኛ ሲሆን ይህ ተፈጻሚነት አይኖረውም። ከዚህ በተጨማሪ አባል አገሮች መራጃውን ማስተላለፉ ራሱ፣ በጉዳዩ አግባብ በአላቸው ሰዎች ላይ ጉዳት አለማምጣቱን ማረጋገጥ አለባቸው።

አንቀጽ 10

1. በአንቀጽ 9 ንዑስ አንቀጽ 1 በተመለከተው የአባል አገሮች ግዴታ መሠረት ከቤተሰብ ጋር ለመቀላቀል ሲባል ወደ አገር ለመግባት ወይም ከአገር ለመውጣት በሕጻኑ ወይም በወላጆቹ የሚቀርበውን ማመልከቻ የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች በቀና መንፈስ፣ ሰብአዊ በሆነ ሁኔታና በአፋጣኝ ይመረምራሉ። አባል አገሮች በተጨማሪ ይህ ማመልከቻ በጠያቂዎቹም ላይ ሆነ በቤተሰቦቻቸው ላይ ጉዳት የማያስከትል መሆኑን ያረጋግጣሉ።
2. ወላጆቹ በሌላ አገር የሚገኙ ሕጻን የተለየ ሁኔታ ካላጋጠመ በቀር በየጊዜው ከወላጆቹ ጋር ለመገናኘትና ወላጆቹን ለመገብዝዝ ያለው መብት ይጠበቅ ለታል። ለዚህና በአንቀጽ 9 ንዑስ አንቀጽ 1 ለተመለከተው የአባል አገሮች ግዴታ ተፈጻሚነት የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ሕጻኑ ወይም ወላጆቹ ከአገር ለመውጣት (የራሳቸውን አገር ጨምሮ) እንደዚሁም ወደአገር ተመልሶ ለመግባት ያላቸውን መብት ያከብራሉ። ከአገር በመውጣት መብት ላይ የሚኖሩ ሩት ገደቦች በሕግ የተደነገጉ፣ ለብሔራዊ ጸጥታ፣ ለሕዝብ ደኅንነት፣ ለሕዝብ ጤና ወይም ሞራል ወይም ለሌሎች ሰዎች መብቶችና ነጻነቶች ሲባል ብቻ የሚደረጉና በዚህ ኮንቬንሽን ከተመለከቱት መብቶች ጋር የማይጻረሩ ናቸው።

አንቀጽ 11

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ሕጻናትን በሕገወጥ መንገድ ከአገር የማስወጣትና ወደ አገር እንዳይገቡ የማስቀረት ድርጊቶችን ለመከላከልና ለመቆጣጠር አስፈላጊ የሆኑ እርምጃዎች ይወስዳሉ።

2. ለዚህ ተግባርም አባል አገሮች በሁለት ወይም ከዚያ በላይ በሆኑ አገሮች መካከል ስምምነት መደረጉን፣ ወይም ይህን በሚመለከት የተደረጉ ስምምነቶች አባል መሆንን ይደግፋሉ፣ ያበረታታሉ።

አንቀጽ 12

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች እርሱን በሚመለከቱ ጉዳዮች ላይ የራሱ ሀሳብ ያለው ሕጻን ያለምንም ፍርሐት ሃሳቡን ለመግለጽ መቻሉን ያረጋግጣሉ። ሕጻኑ የሚያቀርበው ሀሳብ እንደ ዕድሜውና የአእምሮ ዕድገቱ ተገቢ ከሆነ ይሰጠዋል።
2. ለዚህ ዓላማ ሕጻኑ በአገሩ ሕግ መሠረት በቀጥታ ራሱ ወይም በወኪሎቹ ወይም አግባብ ባለው አካል አማካይነት እርሱን በሚመለከቱ የፍርድ ቤት ወይም የአስተዳደር ክስ ላይ ሃሳብ የማቅረብ ዕድል ይሰጠዋል።

አንቀጽ 13

1. ሕጻኑ ሃሳቡን የመግለጽ ነጻነት ይኖረዋል። ይህም ነጻነት የአገሮች ድንበር ሳያግደው በቃል፣ በጽሑፍ ወይም በሕትመት ወይም በሥነ ጥበባት ዘዴ ወይም በማንኛውም የሕጻኑ ምርጫ በሆነ የመገናኛ ዘዴ መረጃዎችን፣ ልዩ ልዩ ዓይነት ሀሳቦችን የመጠየቅ፣ የመቀበልና የማስተላለፍ መብትን ይጨምራል።
2. ይህ መብት በሥራ ላይ ሲውል አንዳንድ ገደቦች ሊኖሩ ይችላሉ። ሆኖም ገደቦቹ በሕግ የተደነገጉና፡
 - ሀ. የሌሎችን መብቶችና ክብር ለማሰከበር፣ ወይም፣
 - ለ. የአገር ደኅንነት ወይም የሕዝብ ፀጥታ ወይም ጤንነት ወይም ሞራል ለመጠበቅ የሚያስፈልጉ ብቻ ይሆናሉ።

አንቀጽ 14

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች የሕጻናትን፣ የሀሳብ፣ የሕሊና እና የሃይማኖት ነጻነት ያከብራሉ።
2. አባል አገሮች ሕጻናት ከዕድገታቸው ጋር በተመጣጠነ ሁኔታ የመብታቸው ተጠቃሚ እንዲሆኑ ወላጆች እና እንደሁኔታው አሳዳጊዎች አመራር ለመስጠት ያላቸውን መብትና ኃላፊነት ያከብራሉ።
3. ሃይማኖትን ወይም እምነትን የመግለጽ ነጻነት የሚደረጉበት ገደቦች በሕግ የተገለጹና ለሕዝብ ደኅንነት፣ ጸጥታ፣ ጤንነትና ሞራል ወይም ለሌሎች ሰዎች መሠረታዊ መብቶችና ነጻነቶች አስፈላጊ የሆኑ ብቻ ናቸው።

አንቀጽ 15

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች የሕጻናትን በማገበር የመደራጀት እና ሰላማዊ ስብሰባን የማድረግ መብቶችን ያከብራሉ።

2. ሕጉ ከሚጠይቃቸው እና ዲሞክራሲ በአለበት ኅብረተሰብ ለብሔራዊ ደኅንነት ፣ ጸጥታ ፣ ለሕዝብ ጤናና ሞራል ወይም ለሌሎች ሰዎች መብትና ነጻነት አጠባበቅ አስፈላጊ ከሆኑ ገደቦች በቀር በእነዚህ መብቶች አጠቃቀም ላይ ምንም ገደቦች አይደረጉም ።

አንቀጽ 16

1. ማንም ሕጻን በግል ኑሮው ፣ በቤተሰቡ ፣ በመኖሪያ ቤቱ ወይም በደብዳቤ መልዕክቱ ላይ በዘፈቀደ የሚደረግና ከሕግ ውጭ የሆነ ተጽዕኖ አይደረግበትም፤ እንደዚሁም ክብሩንና ዝናውን የሚያጉድፍ ሕገወጥ ድርጊት አይፈጸምበትም።
2. ሕጻኑ ከእነዚህ ተጽዕኖዎችና ድርጊቶች በሕግ የመጠበቅ መብት አለው ።

አንቀጽ 17

የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች የመገናኛ ብዙሃኑን ጠቃሚ አገልግሎት ያውቃሉ ፣ እንደዚሁም ሕጻኑ ከተለያዩ ብሔራዊና ዓለም አቀፍ ምንጮች መረጃዎችንና ቁሳቁሶችን ለማግኘት መቻሉን በተለይም ማኅበራዊ ፣ መንፈሳዊና ሞራላዊ ደኅንነቱንና አካላዊና አእምሮአዊ ጤንነቱን ለመጠበቅ የሚያስችሉትን መረጃዎችና ቁሳቁሶች ማግኘቱን ያረጋግጣሉ። ለዚህ ተግባራዊነት አባል አገሮች ፡

- ሀ. በዚህ ኮንቬንሽን አንቀጽ 29 መሠረት መገናኛ ብዙሃኑ ለሕጻኑ ማኅበራዊና ባሕላዊ ሕይወት ጠቃሚ የሚሆኑ መረጃዎችና ቁሳቁሶች እንዲያሰራጩ ያበረታታሉ ፤
- ለ. በተለያዩ ፣ ባሕላዊ ብሔራዊና ዓለም አቀፍ ምንጮች የሚደረጉ የመረጃዎችና የቁሳቁሶች ምርትን ፣ ልውውጥንና ሥርዓትን የሚመለከቱ ዓለም አቀፍ ትብብሮች ያበረታታሉ ፤
- ሐ. የሕጻናት መጻሕፍትን ሕትመትና ስርጭት ያበረታታሉ ፤
- መ. የመገናኛ ብዙሃኑ በተለይ የአናሳ ብሔረሰቦች ሕጻናት በራሳቸው ቋንቋ መጠቀም ላይ ትኩረት እንዲያደርጉ ያበረታታሉ ፤
- ሠ. የዚህ ኮንቬንሽን አንቀጽ 13 እና 18 እንደተጠበቁ ሆነው ሕጻናት ለደኅንነታቸው አደገኛ ከሆኑ መረጃዎችና ቁሳቁሶች የሚጠበቁባቸው መመሪያዎች እንዲወጡ ያበረታታሉ ።

አንቀጽ 18

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ለሕጻኑ አያያዝና አስተዳደግ ሁለቱም ወላጆች የጋራ ኃላፊነት እንዳለባቸው የሚያስገነዝበውን መርህ መረዳታቸውን ለማረጋገጥ የሚቻላቸውን ሁሉ ያደርጋሉ። ወላጆች ወይም እንደሁኔታው አላዳጊዎች ለሕጻኑ አያያዝና አስተዳደግ የመጀመሪያ ደረጃ ኃላፊነት አለባቸው። ዋናው ዓላማቸው የሕጻኑ ጥቅምና ደኅንነት ይሆናል።
2. በዚህ ኮንቬንሽን የተመለከቱትን የሕጻናት መብቶች ተግባራዊነት ለማረጋገጥና ለማበረታታት የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ለወላጆችና ለአላዳጊዎች የሕጻናት አያያዝና አስተዳደግ ኃላፊነታቸውን በብቃት ለመወጣት እንዲችሉ

ተገቢውን ዕርዳታ ይሰጣሉ ፡ ለሕጻናት አገልግሎት የሚሰጡ ተቋማትና ድርጅቶች መቋቋማቸውን ያረጋግጣሉ ።

3. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ወላጆቻቸው ሠራተኛ የሆኑ ሕጻናት የአገልግሎት መስጫ ተቋማትና ድርጅቶች ተጠቃሚዎች እንዲሆኑ ለማረጋገጥ ተገቢ እርምጃዎችን ይወስዳሉ ።

አንቀጽ 19

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ሕጻናት በወላጆቻቸው ወይም በአሳዳጊዎቻቸው ወይም በሌሎች ሰዎች ቁጥጥር ስር በሚገኙበት ጊዜ ግንኙነት ላይነት በአካላቸው ወይም በአእምሮአቸው ላይ ጉዳት የሚያመጣ ደብዳቤ ፣ ለጉዳት ወይም ጉስቱልና የሚዳርግ ሊያያዝ ፣ በቸልታ መጣል ወይም መንገላታት ፣ ለሰው የሚገባ ክብካቤ ግጣት ወይም የጥቅም ግጥኛ መሆን ፣ የግብረ ሥጋ ግንኙነት ለማድረግ መገደድ ጭምር እንዳይፈጸምባቸው ተገቢውን የሕግ ፣ የአስተዳደር ፣ የግንባራና የትምህርት እርምጃዎች ይወስዳሉ ።
2. የሚወስዷቸውም የመከላከያ እርምጃዎች እንደሁኔታው ለሕጻኑም ሆነ ክብካቤ ለሚያደርጉለት ሁሉ የግንባራ አገልግሎት ፕሮግራም ለማቋቋምና ችግሮቹ ሳይከሰቱ ለመከላከል የሚያስችል መመሪያ ማውጣትና በሕጻናት ላይ የሚፈጸሙ በደሎችን በሚመለከት ችግሮችን ለይቶ ማወቅን ፣ ስለሁኔታዎች ሪፖርት ማቅረብን ፣ ወደሚመለከተው መምራትን ፣ ሁኔታዎችን ማጣራትን ፣ የሕክምና አገልግሎት መስጠትንና ክትትል ማድረግን እንዲሁም አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ጉዳዩን ወደ ፍርድ አካሎች መምራትን ይጨምራል ።

አንቀጽ 20

1. ለጊዜው ወይም ለዘላቂታው ከቤተሰቡ ለተለየ ፣ ወይም ለራሱ ደገንነት ሲባል ከቤተሰቡ እንዲለይ ለተደረገ ሕጻን መንግሥት ልዩ ጥበቃና ዕርዳታ ያደርግ ሊታል ።
2. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች እንደየራሳቸው ብሔራዊ ሕግ ለዚህ ዓይነቱ ሕጻን አግራጭ አገልግሎቶች ይሰጣሉ ።
3. እነዚህም አገልግሎቶች የፍስተር አገልግሎትን ፣ በእስልምና ሕግ ካፋላን ፣ ጉዲፊቻን ወይም አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ የሕጻናት ማሳደጊያ አገልግሎትን ይጨምራሉ ። ለችግሮቹ መፍትሔ በመፈለግ ረገድ ሕጻኑ የማይቋረጥ መልካም አስተዳደር ስለሚያገኝበት ሁኔታ ፣ እንዲሁም ስለሕጻኑ ብሔረሰብ ፣ ገይማናት ቋንቋና ባሕል ትኩረት ይደረጋል ።

አንቀጽ 21

- ጉዲፊቻን እንደመፍትሔ የሚቀበሉ ወይም የሚፈትዱ አገሮች ዋና ዓላማቸው የሕጻናት ጥቅምና ደገንነት ሆኖ ፣
- ሀ. ጉዲፊቻው አግባብ በአለው ሕግና ሥነ ሥርዓት ፣ እንደዚሁም በተፈላጊና አስተማማኝ መረጃዎች መሠረት ሥልጣን በአላቸው አካላት መፈቀዱን ፣

ሕጻኑ ወላጆች፣ ዘመዶች ወይም አሳዳጊዎች እንዳለውና እንደሌለው፣ እንደ ዚሁም ለሕጻኑ ኃላፊነት ያለባቸው ስለጉዲፈቻው ዓላማ ከተረዱ በኋላ መስማማታቸው ወይም አለመስማማታቸው ታውቆ ጉዲፈቻው የሚቻል መሆኑን ያረጋግጣሉ።

- ለ. ሕጻኑ በፎስተር አገልግሎት ወይም በጉዲፈቻ አድራጊ ቤተሰብ ወይም በሌላ ተስማሚ ዘዴ በአገር ውስጥ ሊረዳ ካልቻለ በአገሮች መካከል የሚፈጸም ጉዲፈቻ አማራጭ መፍትሔ መሆን እንዳለበት ያውቃሉ።
- ሐ. በአገሮች መካከል በሚፈጸም ጉዲፈቻ የሚረዳው ሕጻን በአገር ውስጥ ለሚፈጸም ጉዲፈቻ የሚደረጉ ጥንቃቄዎችና የአገልግሎት ደረጃዎች እንዲጠበቁ ቁልት ያረጋግጣሉ።
- መ. በአገሮች መካከል በሚፈጸም ጉዲፈቻ የሕጻኑ ውጭ አገር መሔድ ጉዳዩን ለማያስፈጽሙ የገቢ ማግኘያ ዘዴ እንዳይሆን ተገቢ የሆኑ እርምጃዎች ይወሰናሉ።
- ሠ. አስፈላጊ ሲሆን ስለ ጉዲፈቻ ከሌላ አገር ወይም አገሮች ጋር ስምምነት በማድረግ፣ እንደዚሁም ሕጻኑ በጉዲፈቻ ወደ ውጭ አገር ከመሔዱ በፊት በዚህ ተግባር ሥልጣን በአላቸው አካላት ወይም ድርጅቶች እንዲፈቀድ በማድረግ የዚህን አንቀጽ ዓላማ ያስፈጽማሉ።

አንቀጽ 22

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ስደተኛ ለመሆን የሚጠይቅ ሕጻን፣ ወይም አግዳሚ በአላቸው ዓለም አቀፍ ሕጎች ወይም ብሔራዊ ሕጎችና መመሪያዎች ስደተኛ ነው የሚባል ሕጻን ብቻውንም ሆነ ከወላጆቹ ወይም ከሌሎች ሰዎች ጋር ቢሆን የዚህ ኮንቬንሽን መብቶች እና የሌሎች ዓለም አቀፍ ሰብአዊ መብቶች ወይም ራሳቸው ተካፋይ የሆኑባቸው ሰብአዊ ስምምነቶች ተጠቃሚ እንዲሆን የሚያረጋግጡ ተገቢ እርምጃዎች ይወሰናሉ።
2. ለዚህ ዓላማ የተባበሩት መንግሥታት ድርጅትና ሌሎች ሥልጣን ያላቸው በአገሮች ስምምነት የተጻጸሙ ድርጅቶች ወይም ከተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ጋር ተባባሪ የሆኑ መንግሥታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ስደተኛውን ሕጻን ለመንከባከብና ለመርዳት እንደዚሁም ከወላጆቹ ጋር ለግንኙነት የሚያስፈልጉ ወላጆችን ወይም ሌሎች የቤተሰቡን አባሎች የሚመለከቱ መረጃዎች ለማፈላለግ ለሚያደርጉባቸው ጥረቶች አባል አገሮች ተገቢ መስሎ የሚታያቸውን ትብብር ያደርጋሉ።

ወላጆች ወይም ሌሎች የቤተሰቡ አባሎች ሊገኙ ካልተቻሉ ሕጻኑ ለጸሐፊ ታው ወይም ለጊዜው በልዩ ልዩ ምክንያት ከቤተሰቡ ለተለየ ግንኙነት ሕጻን በዚህ ኮንቬንሽን መሠረት ከሚደረግለት ተመግባይ የሆነ ጥበቃና ክብካቤ ይደረግለታል።

አንቀጽ 23

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች የአእምሮ ወይም የአካል ስንኩልነት ያላቸው ሕጻናት ሰብአዊ ክብራቸው ተጠብቆ፣ በራሳቸው በመተግማት፣ በትዕዛዝነት

ውስጥ ጉቁ ተሳትፎ እያደረጉ የተሟላና የተስተካከለ ኑሮ መኖር እንዳለባቸው ይገነዘባሉ ፤

2. አባል አገሮች ስንኩላን ሕጻናት ልዩ ክብካቤ የማግኘት መብት እንዳላቸው ያውቃሉ ፤ እንደዚሁም አቅም በፈቀደ መጠን ይህ ልዩ ክብካቤ የሚገባቸው ሕጻናትና በኃላፊነት የሚያሳድጉዋቸው ሰዎች ለሁኔታው ተስማሚ የሆነ ዕርዳታ ሲጠይቁ እንዲሰጣቸው ያበረታታሉ ፤ ማግኘታቸውንም ያረጋግጣሉ ፤
3. የስንኩላን ሕጻናትን ልዩ ፍላጎት በማሰብ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 2 የሚሰጥ ዕርዳታ የወላጆችን ወይም የአሳዳጊዎችን የኤኮኖሚ አቅም በማመዛዘን ሲቻል በነጻ የሚሰጥ ሆኖ ሕጻናቱ አስፈላጊውን ትምህርት ፣ ሥልጠና ፣ የጤና አገልግሎት ፣ የተሐድሶ አገልግሎት ፣ የሥራ ስምሪት ዝግጅትና የመዝናኛ አገልግሎት እንዲያገኙ የታቀደ ፤ ይህም የሕጻናቱን ሙሉ ችሎታ የሚያሳድግ ከኅብረተሰቡ ጋር በሚገባ እንዲቀላቀሉ የሚረዳ ፣ ባሕላቸውንና እምነታቸውን በአጠቃላይ የግል ዕድገታቸውን የሚያፋጥን መሆን አለበት ።
4. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች በዓለም አቀፍ ትብብር መንፈስ ስለስንኩላን ሕጻናት ጤና አጠባበቅ ፣ ሕክምና ፣ በሥነ አእምሮና ራስ በመቻል ረገድ ለአለባቸው ችግሮች ስለሚደረግላቸው ዕርዳታ የመረጃዎች ልውውጥ እንዲደረግ ይደግፋሉ ። ዓላማው በዚህ የሥራ መስክ አባል አገሮች የሚኖራቸውን ችሎታ የሚያሻሽልና የልምድ አድማሳቸውን የሚያስፋፋ ሆኖ የተሐድሶ ፣ ትምህርትና ስልጠና አገልግሎቶች መረጃዎችን ስርጭት ይጨምራል ።

አንቀጽ 24

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች በየአገራቸው ሊደረስበት በሚቻለው ከፍተኛ የጤና ደረጃ ፣ የሕክምናና የተሐድሶ አገልግሎት ፣ ሕጻናት ተጠቃሚ ለመሆን ያላቸውን መብት ይገነዘባሉ ። አባል አገሮች ማንኛውም ሕጻን እነዚህን አገልግሎቶች የማግኘት መብቱን እንዳይነፈግ ከፍተኛ ጥረት ያደርጋሉ ።
2. አባል አገሮች ይህ የሕጻናት መብት ሙሉ በሙሉ ሥራ ላይ መዋሉን ይከታተላሉ ፤ በተለይ የሚከተሉትን ተገቢ እርምጃዎች ይወስዳሉ ፡
 - ሀ. የጨቅላ ሕጻናትንና የሕጻናትን ሞት መጠን በእጅጉ መቀነስ ፤
 - ለ. ከመሠረተ ጤና ክብካቤ ዕድገት አኳያ ለሕጻናት ሁሉ አስፈላጊ የሕክምናና የጤና አገልግሎቶች እንዲሰጡ ማረጋገጥ ፤
 - ሐ. ከመሠረተ ጤና ክብካቤ አኳያ የአካባቢ መበከል የሚያስከትለውን ጠንቅ በመገንዘብ ፣ በታወቁ የቴክኖሎጂ ዘዴዎች በመጠቀም ፣ በቂና የተመጣጠነ ምግብ እንደዚሁም ንጹሕ የመጠጥ ውሃ አቅርቦት በሚኖርበት ሁኔታ በሽታንና የምግብ እጥረትና አለመመጣጠንን መከላከል ፤
 - መ. ለነፍሰጡሮችና ለአጥቢ እናቶች ተገቢ የጤና አገልግሎት መስጠቱን ማረጋገጥ ፤
 - ሠ. ማንኛውም የኅብረተሰብ ክፍል በተለይም ወላጆችና ሕጻናት ስለጤና አጠባበቅ እንዲያውቁ ፣ የመማር ዕድል እንዲኖራቸውና ስለ ሕጻናት ጤንነትና አመጋገብ ፣ የጡት ማጥባት ጥቅም እና የግልና የአካባቢ ንጽሕና ፤

እንደዚህም የአደጋ መከላከል መሠረታዊ ዕውቀት እንዲኖራቸውና በተገባር እንዲያውሉት ግረጋገጥ ፤

ረ. የበሽታ መከላከያ ዘዴዎችን ፡ የቤተሰብ ምክር አገልግሎትና የቤተሰብ ምጣኔ ትምህርትና አገልግሎትን ግደራጀትና ግጠናከር ፤

3. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ለሕጻናት ጤና ጠንቅ የሆኑ ጉጂ ባሕሎችን ለማስወገድ ተገቢና ውጤት ሊያስገኙ የሚችሉ እርምጃዎችን ይወስዳሉ ።

4. በዚህ ኮንቬንሽን ለሕጻናት የተሰጡት መብቶች ደረጃ በደረጃ ሙሉ በሙሉ በሥራ ላይ ስለሚውሉበት ሁኔታ ግለሰብ አባል ትብብር እንዲኖር ይደገፋሉ። ያበረታታሉ ። በዚህ ረገድ ለታዳጊ አገሮች ፍላጎቶች ልዩ ትኩረት ይሰጣል ።

አንቀጽ 25

የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች የአካል ወይም የአእምሮ በሽታ ናርት ለክብካቤ ፣ ለጥበቃ ወይም ለሕክምና ለዚህ ኃላፊነት በተሰጣቸው ባለሥልጣናት በተለየ ቦታ የተቀመጠ ሕጻን ስለሚሰጠው አገልግሎትና አጠቃላይ ሁኔታ በየጊዜው ጥንቃቄ እንዲደረግለት መብት ያለው መሆኑን ይገነዘባሉ ።

አንቀጽ 26

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች እያንዳንዱ ሕጻን የግንባራዊ ሞትና እና የግንባራ ራዊ መድን ሞትና ተጠቃሚ የመሆን መብት እንዳለው ያውቃሉ ። በየአገራቸው ሕግ መሠረት ይህን መብት ሙሉ በሙሉ ተግባራዊ ለማድረግ አስፈላጊ እርምጃዎችን ይወስዳሉ ።
2. እነዚህ ጥቅሞች እንደአስፈላጊነቱ የሕጻኑንና እርሱን ለማሳደግ ኃላፊነት ያለ ባቸውን ሰዎች የኢኮኖሚና ሌሎች ሁኔታዎችን ፣ እንደዚህም ለዚህ ጥገና በማመልከቻ የሚገለጹ ሌሎች ምክንያቶችን በግንኙነት መፈተር አለባቸው ።

አንቀጽ 27

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች እያንዳንዱ ሕጻን ለአካላዊ ፣ አእምሮአዊ ፣ ማህበራዊ ፣ ምራሳዊ እና ግንባራዊ ዕድገት አስፈላጊ የሆነ የኑሮ ደረጃ የግንኙነት መብትን ይገነዘባሉ ።
2. ወላጆች ወይም ለሕጻኑ አስተዳደግ ኃላፊነት ያለባቸው ሌሎች ሰዎች ችሎታቸውና የገንዘብ አቅጣጫ በሚፈትደው መሠረት ለሕጻኑ ዕድገት አስፈላጊ የሆኑ የኑሮ ሁኔታዎችን በማመቻቸት ረገድ የመጀመሪያ ደረጃ ኃላፊነት አለባቸው ።
3. አባል አገሮች እንደተጨማሪ ብሔራዊ ሁኔታና እንደየአቅጣጫው ፣ ወላጆችና ለሕጻኑ አስተዳደግ ኃላፊነት ያለባቸው ሌሎች ሰዎች ይህን መብት ተግባራዊ ለማድረግ የሚያደርጉትን ጥረት ለመርዳት ተገቢ እርምጃዎች ይወስዳሉ ። ለዚህም እንደአስፈላጊነቱ በተለይ በምግብ ፣ አልባሳትና የመኖሪያ ቤት ረገድ ዕርዳታ ይሰጣሉ ።
4. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች በአገር ውስጥም ሆነ በውጭ አገር ከሚገኙ ወላጆች ወይም ሕጻኑን ለማሳደግ ኃላፊነት ከአለባቸው ሌሎች ሰዎች ለሕጻኑ ግሳደ

ጊያ የሚያስፈልገውን አባል ለማግኘት የሚያስችሉ ተገቢ እርምጃዎችን ይወስዳሉ። አባል አገሮች በተለይ ሕጻኑን ማሳደግ ያለበት ሰው ሕጻኑ ከሚገኝበት አገር ውጭ የሚኖር ከሆነ ለዚህ ተግባር የሚያገለግሉ ዓለም አቀፍ ስምምነቶችን ይቀበላሉ፤ ወይም አዲስ ዓለም አቀፍ ስምምነቶች ይፈራረማሉ፤ በተጨማሪም ሌሎች ተገቢ እርምጃዎች ይወስዳሉ።

አንቀጽ 28

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች የሕጻናትን የትምህርት መብት ያከብራሉ። ይህንንም መብት ለሁሉም እኩል ዕድል በመስጠት ደረጃ በደረጃ ተግባራዊ ለማድረግ፤

ሀ. የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት በግዴታና በነጻ ለሁሉም እንዲዳረስ ያደርጋሉ።

ለ. አጠቃላይ የሁለተኛ ደረጃ ትምህርትና የሙያ ትምህርት የሚይዙ ልዩ ልዩ የሁለተኛ ደረጃ ትምህርቶች እንዲሰፋፉ ያበረታታሉ፤ እነዚህን ትምህርቶች ለመማር እያንዳንዱ ሕጻን ዕድል እንዲኖረው ያደርጋሉ፤ እንደዚሁም የነጻ ትምህርት ስለሚሰጥበትና ለችግረኛ ተማሪዎች የገንዘብ ዕርዳታ ስለሚደረግበት ሁኔታ ተገቢ እርምጃዎች ይወስዳሉ።

ሐ. የከፍተኛ ትምህርት በችሎታ መሠረት ለሚገባቸው እንዲሰጥ ተገቢ ስልት ይቀይሳሉ።

መ. የትምህርትና የሙያ ሥልጠና መርጃና መመሪያ ሁሉም ሕጻናት ማግኘት እንዲችሉ ያደርጋሉ።

ሠ. ሕጻናት አዘውትረው በትምህርት ገበታ ላይ እንዲገኙና በፈተና የሚወድቁ ተማሪዎች ቁጥር እንዲቀነስ ለማበረታታት የሚረዱ እርምጃዎች ይወስዳሉ።

2. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች የትምህርት ቤት ዲሲፕሊን ከሕጻናት ሰብአዊ ክብርና ከዚህ ኮንቬንሽን ጋር በተጣጣመ ሁኔታ ተግባራዊ ስለሚሆንበት ተገቢ እርምጃዎች ይወስዳሉ።

3. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች በትምህርት ረገድ ዓለም አቀፍ ትብርር እንዲኖር ይደግፋሉ፤ ያበረታታሉ፤ በተለይም አለማወቅና መሐይምነት ከመላው ዓለም ስለሚወገድበት፤ የሣይንስና ቴክኖሎጂ ዕውቀት እንደዚሁም ዘመናዊ የግስተማሪያ ዘዴዎች ስለሚሰፋፉበት ሁኔታ ትኩረት ይሰጣሉ። በዚህ ረገድ የታዳጊ አገሮች ፍላጎቶች ልዩ ትኩረት ይሰጣቸዋል።

አንቀጽ 29

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ለሕጻኑ ትምህርት በሚከተሉት ላይ ትኩረት እንዲደረግ ተስማምተዋል።

ሀ. የሕጻኑ ሰብዕና፣ ተሰጥኦና የአእምሮና የአካል ችሎታዎች ሙሉ በሙሉ መዳበር፤

ለ. የሰብአዊ መብቶች ፡ መሠረታዊ ነጻነቶችና የተባበሩት መንግሥታት መርሆዎች መከበር ፡

ሐ. ሕጻናት ለወላጆቻቸው ፡ ለባሕላዊ መለያቸው ፡ ለቋንቋቸውና ለስተሳሰባቸው ፡ የሚኖሩበት አገር ከፍተኛ ግምት ለሚሰጣቸው ብሔራዊ አስተሳሰቦች እና ለሌሎች አገሮች ሥልጣኔዎች የሚኖራቸው አካባቢ ፡

መ. ሕጻናት ነጻ በሆነ ኅብረተሰብ ብቁ ዜጋ ሆነው እንዲያድጉና የመግባባት ፡ የሰላም ፡ የመቻቻል ፡ የጾታ እኩልነት ፡ የሕዝቦች ፡ የነገዶች፡የብሔሮችና የሃይማኖት ቡድኖች እንደዚሁም የጥንታዊ ሰፋሪዎች ወንድማማችነት መንፈስ ኖሯቸው እንዲያድጉ ማዘጋጀት ፡

ሠ. ለተፈጥሮ ሀብት መደረግ ስለሚገባው ክብካቤ ፡

2. ይህ አንቀጽ ወይም አንቀጽ 28 ግለሰቦች ወይም ድርጅቶች የትምህርት ተቋሞችን ለማቋቋምና ለመምራት ያላቸውን ነጻነት በሚቃረን መንፈስ እይተረጉሙም ። በዚህ ረገድ የሚኖሩት ገደቦች በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተመለከቱትን መርሆዎች ማክበርና ስለትምህርት አስጣጥ መንግሥት በየጊዜው የሚያወጣቸውን ደረጃዎች መጠበቅ ይሆናል ።

አንቀጽ 30

ከአናሳ ብሔረሰቦች ፡ አነስተኛ ተከታይ ካላቸው ሃይማኖቶች ወይም አነስተኛ ቁጥር ያላቸው ሰዎች ከሚናገሩዋቸው ቋንቋዎች ወይም ጥንታዊ ሰፋሪዎች በሚገኙባቸው አገሮች ፡ ከነዚህ ቁጥራቸው አነስተኛ ከሆኑ ክፍሎች የተወለደ ሕጻን በኅብረተሰቡ ውስጥ ከሌሎች ሕጻናት ጋር አብሮ በሚኖርበት ጊዜ ፡ የራሱን ባሕል ለመከተል ፡ የራሱን ሃይማኖት ለማምለክ ወይም በራሱ ቋንቋ ለመናገርና ለመጻፍ ያለውን መብት አያጣም ።

አንቀጽ 31

1. የኮንሺንሽኑ አባል አገሮች ሕጻናት ለዕድሜያቸው ተስማሚ በሆነ ሁኔታ ለመዝናናት ፡ ለመሳሰሉት እንደዚሁም በባሕልና የሥነጥበብ ፕሮግራሞች እንደ ፍላጎታቸው ለመሳተፍ ያላቸውን መብት ያውቃሉ ።
2. አባል አገሮች ሕጻናት በባሕላዊና ሥነ ጥበብ ፕሮግራሞች ለመሳተፍ ያላቸውን መብት ያከብራሉ ፡ ይደግፋሉ እንደዚሁም የባሕል ፡ የሥነ ጥበብና የመዝናኛ ፕሮግራም ዕድል ለሁሉም ተስማሚ በሆነ መንገድ በእኩልነት እንዲዳረስ ያበረታታሉ ።

አንቀጽ 32 ✓

1. የኮንሺንሽኑ አባል አገሮች ሕጻናት የኤኮኖሚ ብዝበዛ እንዳይደረግባቸው ፡ አደገኛ በሆነ የሥራ መስክ እንዳይሰማሩ ፡ ትምህርታቸውን የሚያሰናክል ለጤንነታቸው ፡ ለእካል ፡ አእምሮ ፡ መንፈሳዊ ፡ ሞራላዊና ፡ ማኅበራዊ ዕድገታቸው ተቃራኒ የሆነ ሥራ ላለመሥራት የላላቸውን መብት ያከብራሉ

2. በዚህ አንቀጽ የተመለከተው መብት ተግባራዊ መሆኑን ለማረጋገጥ አባል አገሮች የሕግ ፣ የአስተዳደር ፣ የግንባራዊና የትምህርት እርምጃዎች ይወስዳሉ ። ለዚህና ለሌሎችም ዓለም አቀፍ ደንጋጌዎች ተፈጻሚነት በተለይ ፡
 - ሀ. ዝቅተኛውን የሥራ የዕድሜ ገደብ ይወስናሉ ።
 - ለ. ስለ ሥራ ሰዓትና የሥራ ሁኔታ ተገቢ ደንብ ያወጣሉ ።
 - ሐ. ይህ አንቀጽ በሚገባ ሥራ ላይ መጥሉን ለማረጋገጥ ተገቢ ትግተኞች ይደነገጋሉ ።

አንቀጽ 33

የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ሕጻናት በአደገኛ ዕጾችና በዓለም አቀፍ ሕጉች ሱስ ያሲዛሉ በተባሉ አእምሮ አደንዛዦች እንዳይጠቀሙ እንደዚሁም ሰዎች እነዚህን አደገኛ ዕጾች በግምረት ወይም በግስራዊነት ረገድ በሕጻናት እንዳይጠቀሙ ለመከላከል ግንኙነትም ተገቢ እርምጃ ይወስዳሉ ፤ ይህም የሕግ ፣ የአስተዳደር ፣ የግንባራዊና የትምህርት እርምጃዎችን ይጨምራል ።

አንቀጽ 34

የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ሕጻናትን በግብረ ሥጋ ከሚፈጸም ግንኙነት ብዝበዛና በደል ይጠብቃሉ ። ለዚህም ዓላማ አባል አገሮች ብሔራዊና የጋራ እርምጃዎች በመውሰድ የሚከተሉትን ይከላከላሉ ።

- ሀ. ሕጻናትን በግብረ ወይም በግስገደድ በሕገወጥ የግብረ ሥጋ ግንኙነት ተካፋይ እንዲሆኑ ግድረገን ፤
- ለ. ለብዝበዛ ዓላማ ሕጻናትን በአመንዝራ ተግባር ወይም በሌላ ሕገወጥ የግብረ ሥጋ ግንኙነት መጠቀምን ፤
- ሐ. ለብዝበዛ ዓላማ ሕጻናትን ለአስነዋሪ ትርፍተኞች ፣ ፎቶግራፎችና ፊልሞች መጠቀምን ፤

አንቀጽ 35

የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ለግንኙነትም ዓላማ ወይም በግንኙነትም መንገድ ሕጻናትን በኃይል አስገድዶ በመውሰድ ፣ በመሸጥ ወይም በግስተላለፍ የሚፈጸሙ ሕገወጥ ተግባሮች ለመከላከል ግንኙነትም ተገቢ ብሔራዊ ወይም የጋራ እርምጃዎች ይወስዳሉ ።

አንቀጽ 36

የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ሕጻናትን ለደገነነታቸው ተቃራኒ ከሆኑ ግንኙነትም ዓይነት ብዝበዛዎች ይጠብቃሉ ።

አንቀጽ 37

የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች የሚከተሉት አለመፈጸማቸውን ያፈጋገጣሉ ፡

ሀ. ማንም ሕጻን በሚያስቃይ፣ ወይም ጭካኔ በተመላበት ኢሰብአዊ በሆነ ወይም ሰብአዊ ክብርን በሚቀንስ ቅጣት አይቀጣም ። ዕድሜያቸው ከ18 ዓመት በታች በሆኑ ሰዎች ለሚፈጸም ወንጀል የሞት ፍርድ ወይም የመፈታት ዕድል የሌለው የዕድሜ ልክ እሥራት አይፈረድም ።

ለ. ማንም ሕጻን ያለ ሕግ ወይም ከሥነ/ሥርዓት ውጭ ነፃነቱን አይገፈፍም ። ሕጻናት የሚታሰሩት፣ በቁጥጥር ስር የሚውሉት ወይም እሥር ቤት የሚገቡት ሕጉ በሚጠይቀው መሠረት ይሆናል ። ይህም በመጨረሻ አግራጭነት ብቻ የሚወሰድ እርምጃና ለአካሉ ጊዜ የሚፈጸም ይሆናል ።

ሐ. የመዘዋወር ነጻነቱን የተገፈፈ ማንኛውም ሕጻን የዕድገት ደረጃው የሚጠይቀው ፍላጎት ሳይጓደል ርገራሄና ሰብአዊ ክብር ባልተለየው ዑኔታ ከብካቤ ማግኘት አለበት ። በተለይም የመዘዋወር ነፃነት ያጣ ሕፃን ለራሱ ደገንነት የሚጠቅም ካልሆነ በቀር ከአዋቂዎች መለየት አለበት ። የተለየ ሁኔታ ካላጋጠመ በቀር ከቤተሰቡ ጋር በደብዳቤም ሆነ በተብኝት ግንኙነት የማድረግ መብት ይኖረዋል ።

መ. ማንኛውም የመዘዋወር ነጻነቱን ያጣ ሕፃን የጠበቃና ሌላም ተገቢ ዕርዳታ ወዲያውኑ ማግኘት አለበት ። የመዘዋወር ነፃነቱን የተነፈገሁት ከሕግ ውጭ ነው በማለት በፍርድ ቤት ወይም በሌላ ሥልጣን ያለው ነፃና ገለልተኛ የሆነ አካል ከሰ የማቅረብና አስቸኳይ ውሳኔ የማግኘት መብት አለው ።

አንቀጽ 38

1. የኮንቪንሽኑ አባል አገሮች በጦርነት ጊዜ ለሕፃናት አግባብነት ያላቸው ዓለም አቀፍ የሰብአዊ መብቶች ሕጎችን ያከብራሉ፣ መከበራቸውንም ያረጋግጣሉ።
2. የኮንቪንሽኑ አባል አገሮች ዕድሜያቸው ከ15 ዓመት በታች የሆኑ ሰዎች በጦርነት ቀጥታ ተካፋይ እንዳይሆኑ የሚቻለውን ሁሉ እርምጃ በመውሰድ ያረጋግጣሉ ።
3. የኮንቪንሽኑ አባል አገሮች በጦር ኃይሎቻቸው ውስጥ ዕድሜያቸው 15 ዓመት ያልሞላቸው ሰዎች አይመለምሉም ። አባል አገሮች ዕድሜያቸው 15 ዓመት የሞላቸውን ነገር ግን 18 ዓመት ያልሞላቸውን ሰዎች በሚመለምሉበት ጊዜ በዕድሜያቸው ከፍ ለከሉት የምልመላ ትድሚያ ይሰጣሉ ።
4. በጦርነት ጊዜ የሲቪሉን ሕዝብ ደገንነት ለመጠበቅ በዓለም አቀፍ ሰብአዊ ሕጎች መሠረት አባል አገሮች በአለባቸው ግዴታ በጦርነት ችግር የደረሰባቸው ሕጻናት አስፈላጊውን ጥበቃና ክብካቤ ማግኘታቸውን ለማረጋገጥ ማንኛውንም ተገቢ እርምጃ ሁሉ ይወስዳሉ ።

አንቀጽ 39

በእንክብካቤ እጦት፣ በብዝበዛ፣ ወይም በደል፣ ስቃይ ወይም ማንኛውም ዓይነት የጭካኔ ተግባር፣ ኢሰብአዊ ወይም የሰውን ክብር ዝቅ በሚያደርግ ቅጣት፣ ወይም በጦርነት ምክንያት የተጉዳ ሕፃን የአካል፣ የሥነ ልቦናና፣ የግንባራ ተሐድሶ እንዲያገኝ የኮንቪንሽኑ አባል አገሮች ማንኛውንም ተገቢ

የሆነ እርምጃ ይወስዳሉ። ይህ ዓይነቱ ተሐድሶና ከጎብረተሰቡ ጋር የማቀላቀል እርምጃ የሕጻኑን ጤንነትና በራሱ መተማመን እንደዚሁም ሰብአዊ ክብር በሚያዳብር ሁኔታ መፈጸም አለበት።

አንቀጽ 40

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች የወንጀለኛ መቅጫ ሕግ ተላልፈዋል ተብሎ የተከሰሰ ወይም ሕጉን መተላለፉ የታወቀ ሕጻን ሰብአዊ ክብሩን በሚያሳድግና ለሰዎች መብትና መሠረታዊ ነጻነት ያለውን ስሜት በሚያዳብር ሁኔታ እንዲመረመር ያለውን መብት ያውቃሉ። ይህም ከሕጻኑ ዕድሜ፣ ከጎብረተሰቡ ጋር ለማቀላቀል ከአለው ፍላጎትና ሕጻኑ በጎብረተሰቡ ውስጥ ከአለው ገንቢ አስተዋጽኦ ጋር መታየት አለበት።
2. ለዚህ ዓላማ፣ አግባብ በአላቸው ዓለም አቀፍ ሕጎች መሠረት የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች፣ በተለይ የሚከተሉትን ያረጋግጣሉ፡
 - ሀ. ግንኙ ሕጻን በወትቱ በብሔራዊ ወይም ለም አቀፍ ሕግ ያልተከለከለን ድርጊት በመፈጸሙ ወይም ባለመፈጸሙ አይጠየቅም፣ አይከሰስም ወይም የወንጀል ሕግን እንደተላለፈ አይቆጠርም።
 - ለ. የወንጀል ሕግ ተላልፈዋል ወይም የወንጀል ሕግ በመተላለፍ ተከሰህል የሚባል ግንኙ ወይም ሕጻን ቢያንስ የሚከተሉት ጥበትናዎች ይኖሩታል።
 1. በሕጉ መሠረት ጥፋተኛ ነው እስከሚባልበት ጊዜ ጥፋት እንዳልፈጸመ ይቆጠራል።
 2. የቀረበበት ክስ ወዲያውኑ በተጥታ ይነገረዋል። እስረላጊ ሲሆን በወላጆቹ ወይም አሳዳጊዎቹ አግካይነት ይነገረዋል። ሕጻኑ ለቀረበበት ክስ መከላከያ ለማዘጋጀትና ለማቅረብ የሕግ ወይም ሌላ ተገቢ ዕርዳታ ይደረገበታል።
 3. ለተከሰሰበት ወንጀል ያለምንም መዘገየት፣ ሥልጣን በአለው ነጻ በሆነና አድልዎ በማያደርግ አካል ወይም ፍርድ ቤት በሕጉ መሠረት ትክክለኛው ውሳኔ ይሰጠዋል። በተለይ ዕድሜውን ወይም አጠቃላይ ሁኔታውን፣ ወላጆቹን ወይም አሳዳጊውን ገምት ውስጥ በማስገባት ለራሱ ደገንነትና ጥቅም ሲባል ካሳበፈለገ በቀር ለሕጻኑ ውሳኔ የሚሰጠው የጠበቃ ወይም ሌላ ተገቢ ዕርዳታ ከተደረገለት በኋላ ነው።
 4. ሕጻኑ በእኩልነት ስም የምስክርነት ቃል ለመስጠት ወይም ጥፋተኛ ነኝ ብሎ ለማመን፣ ወይም በመስከሩበት የሕግ ምስክሮች ላይ ጥያቄ ለማቅረብ ወይም የራሱን ምስክሮች ለመመርመር አይገደድም።
 5. ሕጻኑ በወንጀል ከተፈረደበት ያስተጽዕናና አድልዎ በሕግ መሠረት በሚሠራ የበላይ አካል ወይም ፍርድ ቤት በውሳኔው ላይ የሚያቀርበው ይግባኝ ይታይለታል።
 6. ሕጻኑ ክሱ የሚሰግበትን ጽንጽ መስግት ወይም መናገር ካልቻለ አስተርጓሚ በነጻ ይመደብለታል።
 7. ጉዳዩ በሚታይበት ጊዜ በየትኛውም ደረጃ ሌላ ሰው ግወት የግ ይገባው የገል ሁኔታ በምስጢር ይጠበቅለታል።

3. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች በወንጀል ለተከሰሱ ወይም የወንጀል ሕግ ተላልፋችኋል ለሚባሉ ሕጻናት ሕግና ሥነ ሥርዓት ያወጣሉ፣ ባለሥልጣናቸውና ተቋሞች ያቋቁማሉ ። በተለይም ፡

ሀ. ወንጀል ለመፈጸም ችሎታ የለውም የሚባል ሕጻንን ከፍተኛ ዕድሜ ይወስናሉ ።

ለ. አስፈላጊና ተገቢ ሆኖ ሲገኝ ሰብአዊ መብቶችና የሕግ ከለላዎች እንደተጠበቁ ሆነው ጉዳዩ ፍርድ ቤት ሳይቀርብ ሌሎች እርምጃዎች የሚወሰዱበትን ሁኔታ ይወስናሉ ።

4. ለሕጻናት የሚደረገው አያያዝና ጥበቃ ለደገንነታቸው አስተማማኝ ፣ ከሚገኙበት ሁኔታና ከተጠየቁበት ወንጀል ጋር ተመጣጣኝ ፣ መሆኑን ለማረጋገጥ በተቋሞች ከሚሰጠው አገልግሎት በአማራጭ የምክር አገልግሎት ፣ አመክሮ ፣ የፎስተር አገልግሎት ፣ የትምህርትና የሥልጠና ፕሮግራምና የመሳሰሉት ልዩ ልዩ አገልግሎቶች ይሰጣቸዋል ።

አንቀጽ 41 ✓

ለሕጻናት መብቶች ተግባራዊነት የበለጠ አስተዋጽኦ የሚኖራቸው

1. የአባል አገሩ ሕጎች ፣

2. አባል አገሩ ተካፋይ የሆነባቸው ዓለም አቀፍ ስምምነቶች በዚህ ኮንቬንሽን የትኛውም አንቀጽ ገደብ አይደረግባቸውም ።

Brought to you
by
www.binyamhk.wordpress.com



ከፍል ሁለት

አንቀጽ 42

አባል አገሮች የዚህን ኮንቬንሽን መርሆችና ደንጋጊያዎች ለሕጻናት ሆነ ለአዋቂዎች ተገቢ በሆነ መንገድ በሰፊው ለግስተዋወት እርምጃ ይወስዳሉ።

አንቀጽ 43

1. በዚህ ኮንቬንሽን የተመለከቱትን የሕጻናት መብቶች ተግባራዊ በማድረግ ረገድ አባል አገሮች የሚገኙበትን ሁኔታ ለመገምገም ከዚህ ተገዥ ያልወጣቸው የተሰጠው የሕጻናት መብቶች ኮሚቴ ይጽጋል።
2. ኮሚቴው ከፍተኛ ሥነ ምግባርና በኮንቬንሽኑ በተመለከቱት ጉዳዮች ላይ ልዩ ልዩ መያያዣ ለላቸውን አሥር ባለመያዎች በአባልነት የሚይዝ ይሆናል። የኮሚቴው አባሎች በዕውቀት ከሚያቀርቧቸው ዜጎቻቸው መካከል በኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ተመርጠው ማንንም ሳይወክሉ በግል ኃላፊነታቸው ያገለግላሉ። በምርጫው የኮሚቴው አባሎች የጂኦግራፊ ስብደትና አገሮቻቸው የሚከተሉት የሕግ ፍልስፍና ትኩረት ይሰጣሉ።
3. የኮሚቴው አባሎች በአባል አገሮች ከቀረቡት ዕውቀቶች መካከል በምስጢር ድምጽ አስጣጥ ይመረጣሉ። እያንዳንዱ አባል አገር ከዚህ ጋር መካከል ለምርጫው አንድ እውነት ማቅረብ ይችላል።
4. የመጀመሪያው የኮሚቴው አባሎች ምርጫ ይህ ኮንቬንሽን በሥራ ላይ መጥታል ከጀመረበት ጊዜ አንስቶ በሰድስት ወር ውስጥ ይፈጸማል። ከዚያ በኋላ ምርጫው በየሁለት ዓመት ይሆናል። የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ከምርጫው ቢያንስ አራት ወር በፊት አባል አገሮች እውነታቸውን በሁለት ወር ጊዜ ውስጥ እንዲያሳውቁ በደብዳቤ ይጠይቃሉ። ከዚያ በኋላ ዋና ጸሐፊው የእውነታቸውን ዝርዝር፣ ከአቀረቡአቸው አባል አገሮች ስም ጋር በፊደል ተራ አዘጋጅተው ለኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ያቀርባሉ።
5. ምርጫው የሚካሄደው በተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና መሥሪያ ቤት የድርጅቱ ዋና ጸሐፊ በሚጠሩት የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ጠቅላላ ስብሰባ ይሆናል።
በዚህ ስብሰባ ሁለት ሶስተኛው አባል አገሮች ከተገኙ ምልዐተ ጉባኤ የሚኖር ሆኖ የኮሚቴው አባሎች ሆነው የሚመረጡት ከፍተኛውን ድምጽ የሚገኙትና በስብሰባው ላይ ከተገኙት አባል አገሮች ከግማሽ በላይ በሚሆኑት የሚያገፉት ይሆናሉ።
6. የኮሚቴው አባሎች ለአራት ዓመታት የሥራ ጊዜ ይመረጣሉ። እንደ ገና በዕውቀት ከቀረቡ ለመመረጥ ይችላሉ። የመጀመሪያዎቹ አምስት የኮሚቴው

አባላት የሥራ ጊዜ የመጀመሪያው ምርጫ ከተደረገ ሁለት ዓመት በኋላ ይፈጸማል ። የእነዚህ ሰዎች ስም የሰብሰባው ሊቀ መንበር በሚያወጣው ዕጣ ይለያል ።

7. የኮሚቴው አባል በሞት ወይም በራሱ ፈቃድ ሥራ ቢለት ወይም በማንኛውም ሌላ ምክንያት አገልግሎት ለመስጠት ሳይችል ቢቀር በዕውቀት ያቀረበው አባል አገር ከዜጎቹ መካከል በቀሪው ጊዜ የሚያገለግል ሌላ ሰው ይሾማል ። ሆኖም ይህ ተግባራዊ የሚሆነው በኮሚቴው ተቀባይነት ሲያገኝ ነው ።
8. ኮሚቴው የራሱን የሥራ መመሪያዎች ያወጣል ፤
9. ኮሚቴው የራሱን ሹማምንት ለሁለት ዓመታት የሥራ ጊዜ ይመርጣል ።
10. የኮሚቴው ሰብሰባ በተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና መ/ቤት ወይም ኮሚቴው በሚወስነው ሌላ ተስማሚ ቦታ ይደረጋል ። ኮሚቴው በዓመት አንድ ጊዜ ይሰበሰባል ። የኮሚቴው ሰብሰባ የሚፈጀው ጊዜ በዚህ ኮንቬንሽን አባል አገሮች ከተወሰነና እንደአስፈላጊነቱም ከተሻሻለ በኋላ በተባበሩት መንግሥታት ጠቅላላ ጉባኤ ይጸድቃል ።
11. የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ኮሚቴው ተግባሩን በሚገባ ለማከናወን የሚያስችለውን የሰው ኃይልና አስፈላጊ ነገሮች ያሟላል ።
12. የኮሚቴው አባሎች ለሚሰጡት አገልግሎት የሚከፈላቸውን አበል የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ጠቅላላ ጉባኤ ከድርጅቱ ገንዘብ ይወስናል ፤ አገልግሎታቸውም ድርጅቱ በሚወስነው የሥራ ሁኔታ ይሆናል ።

አንቀጽ 44

1. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች በዚህ ኮንቬንሽን የተመለከቱትን የሕጻናት መብቶች በሚመለከት ሰለወሰዷቸው እርምጃዎችና ስለተገኘው ውጤት በተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ አማካይነት ሪፖርት ያቀርባሉ ።
 ሀ. የመጀመሪያው ሪፖርት ኮንቬንሽኑ ሥራ ላይ መዋል ከጀመረበት ጊዜ አንስቶ እስከ ሁለት ዓመት ፤
 ለ. ከዚያ በኋላ የሚቀርቡ ሪፖርቶች በየአምስት ዓመት ይሆናል ።
2. የሚቀርበው ሪፖርት በዚህ ኮንቬንሽን የተመለከቱት የሕጻናት መብቶች እውን እንዳይሆኑ ያጋጠመው ችግሮችንና የተከሰቱ ሁኔታዎችን ያካተተ መሆን አለበት ። ሪፖርቱ በተጨማሪ በተጠቀሰው አገር የሕጻናት መብቶችን በሚመለከት ያለውን ሁኔታ የሚገልጽ በቂ መረጃ መያዝ አለበት ።
3. የመጀመሪያውን ሪፖርት ሰፋ አድርጎ ለኮሚቴው ያቀረበ አባል አገር በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 / ለ / መሠረት ሪፖርት ሲያቀርብ ቀደም ሲል ያስተላለፋቸውን መሠረታዊ መረጃዎች ደግሞ ማቅረብ አያስፈልገውም ።
4. ኮሚቴው ከአባል አገሮች ሰለሕዋናት መብቶች ተግባራዊነት ተጨማሪ መረጃዎችን ሊጠይቅ ይችላል ።
5. ኮሚቴው ስለሥራው እንቅስቃሴ በየሁለት ዓመት በተባበሩት መንግሥታት የኢኮኖሚና የማኅበራዊ ምክር ቤት አማካይነት ለጠቅላላው ጉባኤ ሪፖርት ያቀርባል ።

6. የኮንቬንሽኑ አባል አገሮች የሚያቀርቧቸውን ሪፖርቶች ለየራሳቸው ሕዝቦች በሰፊው እንዲሰራው ያደርጋሉ ።

አንቀጽ 45

ኮንቬንሽኑ በሚገባ ሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግና ኮንቬንሽኑን በሚመለከቱ ጉዳዮች ላይ ዓለም አቀፍ ትብብር እንዲኖር ለማበረታታት ፡

- ሀ. የተባበሩት መንግሥታት ባለ ልዩ ሙያ ድርጅቶች ፣ የተባበሩት መንግሥታት የሕጻናት መርጃ ድርጅት እና ሌሎች የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት አካሎች በዚህ ኮንቬንሽን የተመለከቱትን ከየሥራ ኃላፊነታቸው ጋር የተያያዙትን ድንጋጌዎች ተግባራዊ ለማድረግ በሚደረጉ ስብሰባዎች ተወካዮቻቸውን በመላክ የመሳተፍ መብት አላቸው ።

የኮንቬንሽኑን ተግባራዊነት በሚመለከት በየሥራ ኃላፊነታቸው የሙያ አስተያየት እንዲሰጡ ኮሚቴው የተባበሩት መንግሥታት ባለ ልዩ ሙያ ድርጅቶችን ፣ የተባበሩት መንግሥታት የሕጻናት መርጃ ድርጅትን እና ተገቢ የመሰሉትን ሌሎችንም ድርጅቶች መጋበዝ ይችላል ። ኮሚቴው የተባበሩት መንግሥታት ባለ ልዩ ሙያ ድርጅቶች ፣ የተባበሩት መንግሥታት የሕጻናት መርጃ ድርጅትና እና ሌሎች የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት አካሎች የኮንቬንሽኑን ተግባራዊነት በሚመለከት ከየሥራ ኃላፊነታቸው ጋር ግንኙነት በላላቸው ጉዳዮች ላይ ሪፖርት እንዲያቀርቡ ሊጋብዛቸው ይችላል ።

- ለ. አባል አገሮች የቴክኒክ ምክር ወይም ዕርዳታ ለመጠየቅ የሚያቀርቡትን ሪፖርት እየተቀበለ ኮሚቴው ከአለው የራሱን አስተያየት አክሎ ለተባበሩት መንግሥታት ባለ ልዩ ሙያ ድርጅቶች ፣ ለተባበሩት መንግሥታት የሕጻናት መርጃ ድርጅት እና ለሌሎች አግባብ ያላቸው ድርጅቶች እንደአስፈላጊነቱ ያስተላልፋል ።

- ሐ. ኮሚቴው የሕጻናት መብቶችን በሚመለከቱ ልዩ ልዩ ጉዳዮች ላይ የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ጥናቶች እንዲያስጠነሉት ለጠቅላላው ጉባኤ አስተያየት ማቅረብ ይችላል ።

- መ. በዚህ ኮንቬንሽን አንቀጽ 44 እና 45 በሚያገኘው መረጃ መሠረት ኮሚቴው አስተያየትና የውሳኔ ሀሳብ መስጠት ይችላል ። በዚህ መሠረት የሚዘጋጀው አስተያየትና የውሳኔ ሀሳብ ለሚመለከተው አባል አገር ሲተላለፍ ከአባል አገሮች የተላኩ አስተያየት ከአለ ታክሎብት ለድርጅቱ ጠቅላላ ጉባኤ ወሪ ፖርት መልክ ይቀርባል ።

ክፍል ሦስት

አንቀጽ 46

ይህ ኮንቬንሽን ለሁሉም አገሮች ፈርማ ክፍት ሆኖ ይቀመጣል ።

አንቀጽ 47

ኮንቬንሽኑ ተፈፃሚ የሚሆነው በአባል አገሮች ሲጸድቅ ነው ። የማጽደቂያ ሰነዶች በተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ጽ/ቤት ይቀመጣሉ ።

አንቀጽ 48

ማንኛውም አገር ኮንቬንሽኑን መቀበል ይችላል ። የመቀበያ ሰነዶችም በተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ጽ/ቤት ይቀመጣሉ ።

አንቀጽ 49

1. ይህ ኮንቬንሽን ሃያኛው የማጽደቂያ ወይም የመቀበያ ሰነድ ለተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ከቀረበ ጊዜ ጀምሮ በሰላሳኛው ቀን የጸና ይሆናል ።
2. የኮንቬንሽኑ ሃያኛው የማጽደቂያ ወይም የመቀበያ ሰነድ ለተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ከቀረበ በኋላ የማጽደቂያ ሰነድ ወይም የመቀበያ ሰነድ ለሚያቀርብ እያንዳንዱ አገር ኮንቬንሽኑ የሚጸናው የማጽደቂያ ሰነድ ወይም የመቀበያ ሰነድ ከአቀረበበት ጊዜ ጀምሮ በሰላሳኛው ቀን ይሆናል ።

አንቀጽ 50

1. ማንኛውም የኮንቬንሽኑ አባል አገር የማሻሻያ ሃሳብ ሊያቀርብ ይችላል ። የማሻሻያ ሃሳቡንም የሚያቀርበው ለተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ይሆናል ። የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ የማሻሻያ ሃሳቡ እንደሚረዳቸው አባል አገሮች ተሰብስበው በቀረበው የማሻሻያ ሃሳብ ላይ ለመነጋገርና ለመወሰን ይፈልጉ እንደሆነ በመጠየቅ የማሻሻያ ሃሳቡን ይልኩላቸዋል ። ይህ ከሆነ አራት ወራት በኋላ ቢያንስ የአባሎቹ አንድ ሶስተኛ/ሲሶ/መስብሰቡን ከደገፉ የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ በድርጅቱ ስም የሰብሰባ ጥሪ ያስተላልፋሉ ። የማሻሻያ ሃሳቡ በሰብሰባው ላይ ተገኝተው ድምጽ ከሰጡት አባል አገሮች በብዙሐኑ ድምጽ የተደገፈ ከሆነ እንዲጸድቅ ለጠቅላላው ጉባኤ መቅረብ አለበት ።
2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ አንድ መሠረት ተቀባይነት ያገኘ የማሻሻያ ሀሳብ

በጠቅላላው ጉባኤ ከጸደቀና ከኮንቬንሽኑ አባል አገሮች ሁለት ሶስተኛው ከደገፉት የጸና ይሆናል ።

3. የማሻሻያ ሃሳቡ ከጸና በኋላ ለደገፉት አባል አገሮች ሕግ ይሆናል ፤ ሌሎች አገሮች ግን የኮንቬንሽኑን ግዴታዎችና ራሳቸው የተቀበሏቸውን የማሻሻያ ሀሳቦች ያከብራሉ ።

አንቀጽ 51

1. የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ አባል አገሮች ኮንቬንሽኑን ሲያጸድቁ ወይም ሲቀበሉ ያስመዘገቧቸውን ቅሬታዎች (RESERVATIONS) ለሌሎች አባል አገሮች ያሳውቃሉ ።
2. ከኮንቬንሽኑ መሠረታዊ ጉዳይና ዓላማ ጋር በሚቃረን አኳኋን የተመዘገበ ቅሬታ ተቀባይነት አይኖረውም ።
3. ያስመዘገቡትን ቅሬታ አባል አገሮች በማንኛውም ጊዜ ትቼዋለሁ ማለት ይችላሉ ። ይህን ሲያደርጉም ለተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ማስታወቅ አለባቸው ። ዋና ጸሐፊውም ለሁሉም አባል አገሮች ይኸንኑ ያሰራጫሉ ። ይህንንም የሚያደርጉት ቅሬታውን ትቼዋለሁ የሚለው መልእክት በደረሰበት ዕለት ይሆናል ።

አንቀጽ 52

የዚህ ኮንቬንሽን አባል የሆነ አገር አባልነቱን ለማቋረጥ ሲወስን ይህንኑ በጽሑፍ ለተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ያቀርባል ። አባልነቱም የሚቀረው ጽሑፉ ለተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ከቀረበበት ጊዜ ጀምሮ አንድ ዓመት በኋላ ይሆናል ።

አንቀጽ 53

ኮንቬንሽኑ በተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ጽ/ቤት ይቀመጣል ።

አንቀጽ 54

የዚህ ኮንቬንሽን የአረብኛ ፣ የቻይና ፣ የእንግሊዝኛ ፣ የፈረንሳይኛ ፣ የሩሲያና የእስፓኒሽ ጽሑፍ እኩል ተቀባይነት ያላቸው ሲሆን ፣ የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ዋና ጸሐፊ ሁሉንም ለአባል አገሮች ፊርማ ያቀርባሉ ።

የመንግሥታት ተወካዮች ከየመንግሥታቸው በተሰጣቸው ሥልጣን መሠረት ይህን ኮንቬንሽን መቀበላቸውን በፊርማቸው አረጋግጠዋል ።



ኢማጅ ማተሚያ ቤት
image Printing Press